

# tf g

**memoria**

**bellas artes**

2021- 2022



**MENCIÓN:** ARTES PLÁSTICAS

**TÍTULO:** LA MANCEBA, UN CUENTO AUTOBIOGRÁFICO ILUSTRADO  
CON IPAD/PROCREATE

**ESTUDIANTE:** IRENE ZAFRA GARCÍA

**DIRECTOR/A:** AMPARO ALEPUZ ROSTOLL

**PALABRAS CLAVE:** cuento pedagógico, narración gráfica, ilustración digital, iPad Procreate.

#### **RESUMEN:**

Con mi proyecto pretendo poner el acento sobre las relaciones familiares y, en concreto, las materno filiales. Esta idea se transmite en forma de cuento ilustrado en el que se relata la relación entre una madre y su hija y la historia de un secreto.

Con este trabajo hemos desarrollado un proyecto de narración gráfica en el que ponemos en práctica un proyecto de ilustración digital creado con la herramienta iPad, el software Procreate y maquetando en Adobe Indesign.



# Indice

pág/s.

1. Propuesta y Objetivos	5 - 5
2. Referentes	6 - 7
3. Justificación de la propuesta	8 - 8
4. Proceso de Producción	9 - 14
5. Resultados	15 - 18
6. Bibliografía	19 - 19



## I. PROPUESTA Y OBJETIVOS

Los cuentos son una herramienta que pueden utilizarse con intención pedagógica porque transmiten enseñanzas, con un lenguaje claro y directo a través de un texto breve que se acompaña de imágenes. Si una imagen vale más que mil palabras esto cobra mayor relevancia en la actual era digital, en la que la cultura visual es parte fundamental de la educación y el desarrollo de los niños y niñas:

“La lectura de imágenes siempre deja una huella sobre la sensibilidad de un niño pequeño. Las imágenes participan en la elaboración del recuerdo y ayudan en el proceso de estructuración de su propia personalidad”<sup>1</sup>.

Nuestro cuento parte de una experiencia autobiográfica y pretende transmitir un mensaje de esperanza ante ciertas injusticias que suceden en algunos entornos sociales y que pueden superarse desde la inteligencia y el apoyo de los que nos rodean. Tanto el texto como las ilustraciones que lo acompañan son de mi autoría e inéditas.

El cuento está destinado no solo al público infantil, sino que pretende llegar a todos los lectores y hacerles reflexionar sobre sus vidas. Pero, fundamentalmente, intenta que los niños y las niñas entiendan el mundo de los adultos, el porqué de algunos de sus actos y su, a veces, incomprensible manera de actuar.

Para realizar las ilustraciones he utilizado la técnica digital a través del software Procreate y he trabajado en un dispositivo iPad para poder investigar y experimentar en este nuevo medio de creación gráfica que está tan acorde con el imaginario contemporáneo infantil.

1. Fomentar y ayudar a inculcar en los niños y las niñas valores tales como la familia, la amistad y la sinceridad. Considero que son valores que se están perdiendo frente al aislamiento que provoca la tecnología, la velocidad con la que discurren nuestras vidas y la manipulación de los medios de masas a través de la publicidad y actualmente de las redes sociales.

2. Experimentar e investigar con el dispositivo iPad mediante el uso del software Procreate para crear ilustraciones infantiles.

3. Conocer el proceso de reproducción de un álbum ilustrado partiendo de la idea inicial, y su producción hasta obtener el arte final.

4. Crear ilustraciones para el público infantil que acompañan un texto original.

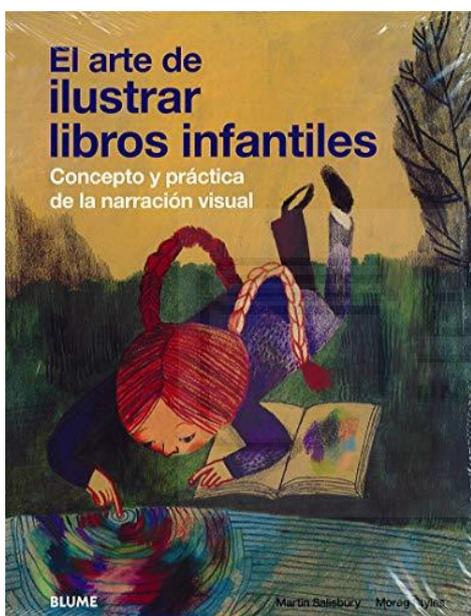
5. Desarrollar un proyecto de ilustración infantil en todas sus fases.

---

<sup>1</sup> Despinette, Jeanine. Presidenta del centro de estudios para la Literatura Infantil y Juvenil. Paris.

## 2. REFERENTES

El cuento es una narración breve creada por uno o varios autores. Puede estar basado tanto en hechos reales como ficticios y su trama tiene un argumento relativamente sencillo y está protagonizada por un grupo reducido de personajes. Se comparte tanto por vía oral como escrita, aunque en sus inicios normalmente era por tradición oral, lo que provocaba constantes modificaciones y añadidos con el tiempo, así como a su actualización constante. Se caracteriza por su corta extensión y porque su objetivo es provocar una reacción emocional impactante en el lector. En palabras de Julio Cortázar: “El cuento gana por KO, como en el boxeo, mientras que la novela lo hace por puntos.”<sup>2</sup>. Esta frase explica que la brevedad del cuento unida a su final impactante consigue una gran respuesta emocional del lector.



(fig.1) *El arte de ilustrar libros infantiles: concepto y práctica de la narración visual*. (2012)

Un gran ilustrador de cuentos infantiles es Martin Salisbury, autor junto con Morag Styles del libro *El arte de ilustrar libros infantiles: concepto y práctica de la narración visual* (2012). (Fig.1) En esta obra Salisbury nos dice: “A cualquier aspirante a ilustrador de libros infantiles le será muy útil saber dibujar niños [...]”<sup>3</sup>. Siguiendo sus consejos, el personaje central de mi cuento es una niña. Para el personaje empecé observando referentes reales y dibujándolos de la manera más objetiva posible, a través de dibujos de línea de estilo naturalista.

Me di cuenta de que, tal y como explican los autores en este libro, cada niño y niña tienen sus propias particularidades que se pueden representar a través de su apariencia física, gestos, preferencias, gustos y a través de la interacción de los personajes que participan del relato. En palabras de Salisbury, “Cuando empieces a fijarte en los niños a través del dibujo, te darás cuenta de que forman una especie totalmente peculiar.”<sup>4</sup>.

El ser humano tiene la necesidad de comunicarse con los demás tanto de manera visual como verbal. Ya en las paredes de las cuevas de Altamira el ser humano deja su huella con la intención de manifestarse. Posteriormente, en las culturas agrarias la narración y la imagen se

<sup>2</sup> Cortázar, Julio. Algunos aspectos del cuento.

<sup>3</sup> Salisbury, Martin. Morag *El arte de ilustrar libros infantiles: concepto y práctica de la narración visual* (2012).

<sup>4</sup> Salisbury, Martin. Morag *El arte de ilustrar libros infantiles: concepto y práctica de la narración visual* (2012).

simultanean creando la escritura. Pero el libro como tal no aparece hasta siglos más tarde y las historias, leyendas y cuentos se transmiten de manera verbal.

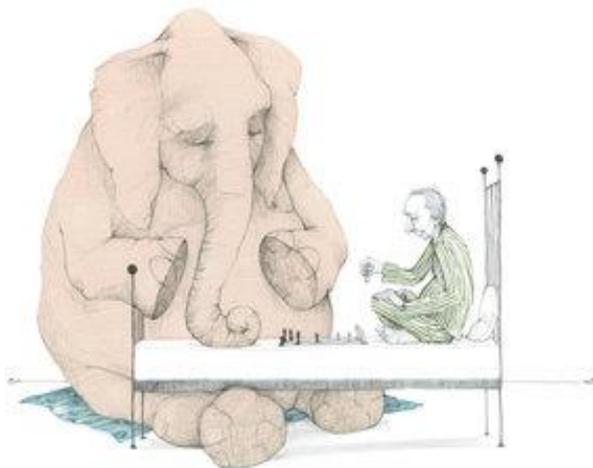
La revolución cultural que supuso en el siglo XV la invención de la imprenta ayudó a la difusión de los libros, poniéndolos al alcance de un mayor número de lectores más allá de las clases pudientes, que eran las que habían tenido hasta entonces acceso a la literatura.



(fig.2) Ana Juan: *Un milagro para Helen*, 2019

Un referente visual en el que me he basado es Ana Juan. Inició su carrera profesional en Madrid, dándose a conocer a través de publicaciones como *Madrid* y *La Luna* y colaborando con los diarios *El País* y *El Mundo*. Desde entonces, ha trabajado por todo el mundo ilustrando portadas de libros, carteles y campañas publicitarias. Entre ellas se encuentran sus portadas para la revista *The New Yorker*, para la que diseñó 25 portadas. Es autora de libros infantiles y libros ilustrados para adultos. (Fig.2)

En 2010 recibió el Premio Nacional de Ilustración, y en 2012 fue distinguida con la Medalla Sant Carles de la Facultad de Bellas Artes, Universidad Politécnica de Valencia, España. El último premio que ha recibido ha sido el Premio Gràffica 2020, Revista Gràffica, España.



(fig.3) Erin State and Philip Stead: *A Sick Day for Amos McGee* (2010).

La ilustradora estadounidense de libros infantiles Erin Stead (1982) que obtuvo un gran éxito con su primer trabajo publicado, *A Sick Day for Amos McGee* (2010), el cual fue nombrado uno de los 10 mejores libros ilustrados para niños en 2010 por *The New York Times*. (Fig.3) Normalmente dibuja a lápiz y agrega color de diferentes técnicas. Sin embargo, lo más común es que imprima en xilografía, y dibuje sobre las impresiones.

### 3. JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA

A través de este trabajo en forma de cuento ilustrado trato la relación materno filial, desde el sustento de las relaciones familiares, el amor y la verdad y la historia de un secreto. En la actualidad los temas tratados en los cuentos infantiles son más comprometidos, en comparación con épocas anteriores en la que la ilustración infantil se centraba en resaltar la belleza y la inocencia de la infancia. Para crear el relato he utilizado un lenguaje directo y claro que acompañe de imágenes fácilmente reconocibles para el público infantil tan acostumbrado a consumir imágenes en su día a día. La sociedad actual se nutre de una gran cantidad de material audiovisual, ya sea desde la publicidad, televisión, comics o cine entre otras muchas.

He elegido como género el cuento o álbum ilustrado por su brevedad y su inmediatez a la hora de transmitir, en este caso, una enseñanza de vida dirigida a niños y niñas de entre 8-10 años. Los libros ilustrados son la literatura de la primera etapa de la infancia y ofrecen una experiencia fascinante a los niños y niñas a través de sus páginas. Y a su vez, son un medio para introducirles y que accedan a la cultura, además de desarrollar su imaginación.

El personaje central de nuestro cuento es una niña. He tomado como referente a Martin Salisbury. Él dice que es complicado “dibujar niños a partir de la observación directa es un gran desafío, a causa de su reticencia a quedarse sentados”.<sup>5</sup> Por esta razón realicé un trabajo de campo observando a mis primos haciendo bocetos. Tome apuntes a grandes rasgos de sus posturas y perfiles. Algunos de estos dibujos han servido de inspiración para los resultados finales.

Para realizar este álbum ilustrado he utilizado el dispositivo iPad. Lo he decidido así porque la sociedad actual está imbuida de las nuevas tecnologías. El público infantil se identifica con los dibujos digitales y los hace suyos. Un claro ejemplo de ello es el auge que tiene actualmente el manga japonés entre los niños y las niñas. Por otra parte, quiero destacar que la versatilidad de este dispositivo facilita el trabajo creativo porque ofrece un amplio abanico de posibilidades: es mucho más rápido, facilita las correcciones, ofrece una mayor variedad de colores y pinceles, por su tamaño y al ser portátil se puede trabajar en cualquier sitio...

La primera fase con la que se inicia un cuento ilustrado es realizar un storyboard, un formato que se utiliza en diferentes medios: el cine, la animación, etc. La finalidad del storyboard es organizar las ideas de forma esquemática, con dibujos sencillos y claros. Una vez que tenemos el esquema de la composición de las viñetas, pasamos a maquetar el libro, En concreto, hemos dividido el cuento en 10/20 hojas que contienen 8 ilustraciones, las guardas y las solapas: portada y contraportada. A partir de aquí comienzo a realizar los bocetos, a seleccionar la paleta de colores, etc.

---

<sup>5</sup> Salisbury, Martin. Morag *El arte de ilustrar libros infantiles: concepto y práctica de la narración visual* (2012).

#### 4. PROCESO DE PRODUCCIÓN

El proceso de producción de esta creación artística en forma de cuento tiene su origen en una idea inicial, que he ido desarrollando y experimentando cambios para narrar una historia a través de mensajes escritos y visuales.

El argumento de cuento se origina a partir de un mote con el que se denominaba a algunos miembros de mi familia: “El mancebo/ La manceba”, apelativo que he utilizado como título y a partir del cual he creado la historia que da forma al cuento, que enlaza directamente con mi vida personal. Primero, investigué sobre el significado y uso de la palabra “mancebo”. El diccionario de la RAE define este término con las siguientes acepciones<sup>6</sup>:

1. adj. cult. p. us. Dicho de una persona: joven (ll de poca edad). U. t. c. s. U. menos c. f.
2. m. y f. Empleado auxiliar de farmacia.
3. m. y f. p. us. Persona que sirve como criado.
4. m. p. us. Aprendiz asalariado de categoría inferior. Mancebo de barbero, de comercio.
5. m. p. us. Hombre joven soltero.
6. f. Mujer que vive amancebada.

La segunda acepción, empleado auxiliar de farmacia, era la que más se adecuaba a la trama planteada en el cuento, a la situación que provoca el argumento.

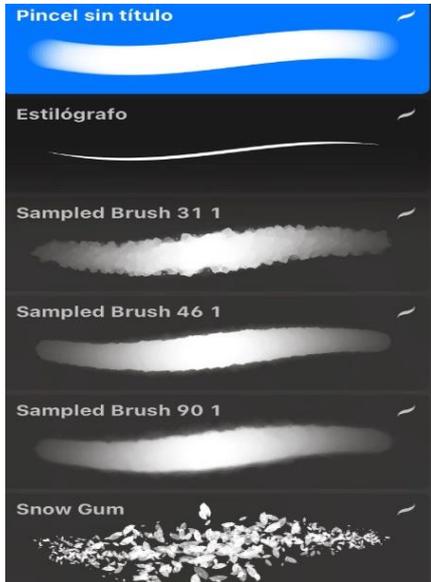
El argumento se desarrolla a través de un texto sencillo y breve que transmite el siguiente mensaje: todos y todas necesitamos un referente en nuestras vidas, el héroe o heroína del cuento y, no por ello deberá de vestir con capa ni llevar antifaz, ni tendrá que tener superpoderes. El reto en la etapa infantil de la vida es encontrar a ese héroe o heroína que te ayude a crecer y que, en la mayoría de los casos, está más cerca de lo que creemos.

Un ejemplo de esta proximidad es la figura del padre-madre, que en las etapas iniciales de la infancia actúan como principal referente para los niños y niñas que conforme van creciendo, además, van sufriendo que ese modelo se identifica en sus vidas con una persona real, que en algunos casos sirve de ejemplo y en otros demuestra la fragilidad de la vida. Nos permitimos referenciar una publicidad que actualmente puede visualizarse en la televisión que ilustra esta idea, la publicidad realizada para Mc Donald's, producida por Black Films y creada por el equipo creativo.<sup>7</sup>

---

<sup>6</sup> <https://dle.rae.es/mancebo?m=form> (12/05/2022)

<sup>7</sup> <https://www.youtube.com/watch?v=oLdhdHJcNE>



(fig.4) Pinceles utilizados.

El proceso de producción de las ilustraciones se inicia realizando bocetos en los que voy reflejando las ideas que van surgiendo y que irán configurando el cuento. Parte de estos dibujos son solo esquemas, que en fases más avanzadas podrían ser útiles. Estos primeros bocetos son apuntes muy rápidos en los que buscamos representar los mensajes que transmite el argumento. (Fig.4)



(fig.5). Boceto del capítulo 5.

El diseño de personajes es muy importante en la creación de una historia, ya sea para una producción de animación, un cómic o un álbum ilustrado. Los personajes deben integrarse con los espacios de forma coherente y ser llamativos e interesantes para el público. Para algunos me he basado en referentes reales de mi propia familia. En cambio, para otros ha sido una combinación de referentes reales e imaginarios. (Fig.5)

El cuento tiene 10 personajes. Para dibujarlos decidimos a priori, a través de los bocetos, las características que describen a cada uno. Los personajes se dividen en tres grupos: principales (Nayma y Sara), secundarios (Luis, Lola y Sofía) y un tercer grupo compuesto por 5 personajes secundarios.

Listado de personajes:

-Nayma: personaje principal, tiene 8 años. Es alegre, risueña, simpática e inteligente. Es de nacionalidad española. Tiene el pelo castaño claro y largo y en su cara de tez clara, destacan unos brillantes ojos azules, y una sonrisa sempiterna.

-Sara: personaje principal, madre de Nayma, tiene 28 años. Es simpática, educada, prudente y trabajadora. Es taxista de profesión. De nacionalidad española, tiene una estatura media, y complexión delgada. Tiene el cabello

similar al de su hija, pero ligeramente más oscuro. Sus ojos son marrones y su boca tiene unos labios carnosos.

-Luis: personaje secundario, padre de Sara y abuelo de Nayma. Tiene 60 años. Es trabajador, honesto y cariñoso. Es panadero. Tiene entradas y el cabello salpicado por alguna cana. Sus ojos son oscuros, lleva gafas y algunas arrugas enmarcan sus ojos.

-Lola: personaje secundario, madre de Sara y abuela de Nayma. Tiene 58 años. Es cariñosa, amable y buena cocinera. Es ama de casa. Su cabello está teñido de rubio, tiene los ojos azules acompañados de una sonrisa afable. Es bajita y gordeta.

-Sofía: personaje secundario, amiga de Nayma. Tiene 8 años. Es risueña, extrovertida y amable. Es hija de inmigrantes nigerianos. Tiene el pelo rizado, largo y negro, la cara redonda en la que destacan unos grandes ojos verdes, unos labios gruesos y una nariz ancha y plana.

Los personajes están tratados de una forma realista, figurativa porque el cuento está destinado a niños y niñas mayores de 8 años. La aplicación del color es también naturalista y en algunos casos simbólica.



(fig.6). Boceto del capítulo 5.



(fig.7). Dibujo de línea capítulo 5.

Determinadas las características físicas de los personajes, empiezo a diseñarlos, realizando varios bocetos, así como diferentes opciones de vestuario, caras, peinados, etc. Tras realizar varios bocetos elijo los definitivos. (Fig.6 y 7)

Respecto a los espacios donde ocurren las acciones decido dejarlo en un segundo plano, porque quiero centrar la atención en los personajes y las emociones que transmiten sus rostros. Los fondos están representados mediante dibujos inacabados, de esta forma conseguimos que el espacio no quede definido, tan sólo insinuado.

El cuento consta de 7 capítulos, cada capítulo se ilustra con una imagen. La trama se desarrolla en tres fases: la presentación, que abarca los capítulos 1 y 2, el nudo, que va desde el capítulo 3 hasta el 6 y el desenlace, que se produce en el último capítulo.

Las ilustraciones representan, de una forma sencilla y clara y elementos, figuras y personajes fácilmente reconocibles para el lector, la situación que se produce en cada capítulo.

#### Capítulo 1:

La primera ilustración representa a los dos personajes centrales: Nayma, la niña protagonista, y su madre, Sara, caminando de espaldas al lector por un parque.

El tratamiento de las ilustraciones se basa en un dibujo descriptivo y naturalista de línea clara al que añadimos un tratamiento simbólico del color. Los colores utilizados en esta ilustración son tonos almagra y tierra y verdes para ilustrar el paisaje. En cambio, para los personajes recurrimos a tonos pastel, para dar la sensación de calidez y armonía. Un objeto, la mochila, nos sirve como elemento que simboliza la unión maternofilial de los personajes, la tratamos con colores cálidos.

#### Capítulo 2:

La ilustración de este capítulo muestra un primer plano de Nayma desayunando. La paleta de colores vuelve a mostrar gran variedad de tonos pastel, reflejo de la ingenuidad e inocencia de la infancia.

En el tratamiento del dibujo continuamos utilizando línea fina y negra, haciendo especial hincapié en la descripción del rostro de Nayma para mostrar su alegre sonrisa y su carácter afable.

#### Capítulo 3:

Aparece un nuevo personaje, Sofía, la amiga de Nayma. Esta escena se desarrolla en la celebración de su cumpleaños. La ilustración representa un momento del cumpleaños de Sofía, a modo de photocall. He elegido este elemento, el photocall, por su atractivo como objeto para el público infantil.

La paleta de colores también utiliza tonos pastel y en esta ilustración destaca el empleo del color rosa, al que se suma tonos cálidos como el amarillo y el rojo. Este último, utilizado en el atuendo de Sofía entra en contraposición con el azul pastel del de Nayma.

En el centro de la imagen situamos el rostro de las niñas, pudiéndose apreciar perfectamente las características físicas de cada una. Las líneas utilizadas siguen siendo finas y de color negro, aportando sencillez y claridad.

#### Capítulo 4:

Para el capítulo cuarto creamos una ilustración en la que aparece la entrada y fachada del

colegio de Nayma. No hemos dibujado a ningún personaje porque quería centrar la atención del lector en el tema del que hablarían Sara y M<sup>a</sup> Carmen, la profesora de Nayma. Esta decide hablar con Sara porque ha notado un cambio de actitud en la pequeña, la nota seria y distraída. Las líneas son finas, rectas y negras, respondiendo al diseño del edificio. Los tonos de las paletas de colores son terrosos y verdes, dando una imagen más seria que las anteriores, acorde con la institución académica que representa.

#### Capítulo 5:

En esta ilustración se puede ver un primerísimo plano de la cara de Nayma, enmarcada, en un cariñoso gesto por las manos de su madre, que entrelaza sus dedos entre los cabellos de la pequeña. Esta imagen corresponde al momento en que Sara intenta que su hija le cuente lo que le sucede. Los tonos son pastel, dando mayor relevancia a las líneas que dibujan los ojos y la boca de la niña ya que su expresión ha cambiado con respecto a las imágenes anteriores.

#### Capítulo 6:

En el sexto capítulo aparece una ilustración con las manos de Luis cogiendo afectuosamente las de Sara. En este capítulo, Sara le cuenta todo a su padre y le pide consejo. La paleta de colores utilizada es de tonos pastel, rosáceos y marrones. Las líneas siguen siendo finas, pero en tono marrón.

#### Capítulo 7:

Este capítulo es más largo que los anteriores, la ilustración que aparece en este capítulo se aprecia un abrazo entre madre e hija con rostros de alegría. Las líneas siguen siendo finas y la paleta de colores utilizada es de colores pastel. Sara habla con su hija y le cuenta la razón de que ese niño la llamara Manceba.

Llegados a este punto, ya tenemos la creación y edición de las ilustraciones y pasamos a realizar la maquetación en el ordenador con el software Adobe Indesign para preparar el arte final. Hay que estudiar todos los aspectos: formato, interior, cubiertas, organización de las páginas y que todo quede compuesto de forma coherente. Posteriormente, diseñamos las páginas maestras. Otro elemento que tiene mucha importancia es la elección de los tipos gráficos que vamos a utilizar, tanto para el texto como para los títulos. Se debe plantear qué tipo de letra es más adecuada, dependiendo de si son impresos o tienen una forma digital, se utilizan diferentes tipos. La tipografía ha de tener una buena legibilidad y un tamaño adecuado, factores que están condicionados por la estética del cuento, su estilo y que los tipos se integren con las ilustraciones, teniendo siempre en cuenta el público al que va dirigido. Al final, después de barajar varias

opciones, decidimos escoger para el texto la familia tipográfica *Ink Free, Regular* en un tamaño de 20 puntos.



## 5. RESULTADOS

Como resultado del trabajo hemos podido poner en práctica los conocimientos adquiridos en el Grado en Bellas Artes a lo largo de los cuatro años de carrera, aplicándolos en el desarrollo y creación de un cuento ilustrado con Ipad Procreate y maquetado en Adobe Indesign, desde donde hemos diseñado el formato del libro, las cubiertas, las guardas y la distribución del contenido, tanto de los textos como de las ilustraciones hasta conseguir un arte final del que hemos impreso una prueba en papel. Con este trabajo hemos conseguido aproximarnos al proceso de trabajo profesional de un campo de aplicación de las artes plásticas, la ilustración.



Es viernes. Nayma sale muy contenta del cole. Su madre la espera con su bonita sonrisa de siempre.

-¡Mamá, mamá, Sofía me ha invitado a su cumple este domingo!  
¿Puedo ir? -Pregunta ansiosa Nayma.

-Por supuesto, cariño. -Responde su madre.

-Pero estarás cansada. Trabajas el sábado por la noche ¿no? -Dice la niña.

- Eso no importa. Sabes que me encanta hacer cosas contigo.

La cara de Nayma se ilumina con la respuesta de su madre. Sigue siendo su heroína. Trabaja hasta caer rendida pero nunca escatima ni un minuto de su tiempo libre para estar con ella y compartir sus juegos, ayudarla con sus deberes o ver una peli juntas. Aunque trabaje 12 horas al volante de su taxi, siempre tiene tiempo para Nayma.

1



2

Ya es domingo y Nayma, que ha dormido en casa de sus abuelos se despierta muy entusiasmada. Está deseando que llegue la tarde para ir al cumpleaños de Sofía. A Lola, su abuela, le cuesta horrores conseguir que desayune y se duche.

Su abuelo, Luis, la lleva luego a dar un paseo por el parque junto con su perro Cody. Es una actividad que a ella le encanta, pero ese día solo puede pensar en la fiesta de cumpleaños y en el regalo que le ha preparado a su amiga, un collage que ha hecho ella misma con fotografías de las dos y adornado con flores y corazones.

3



4

Sara recogió a Nayma a las 5 de la tarde y la llevó a casa de Sofía. Allí estaban casi todos sus compañeros de clase, incluidos Eva y Fede, que junto con Sofía eran sus mejores amigos. Disfrutó mucho con todos los juegos, con la piñata y con la tarta, que era de chocolate, su favorita.

Todo fue de maravilla hasta que llegó su madre a recogerla. Cuando ya se marchaba, un niño de su clase le dijo: -¡Adiós, manceba! Su madre no llegó a oírlo pero esa frase y esa palabra que no conocía se quedaron dando vueltas en su cabeceita.

5



6

Las semanas posteriores, el carácter de Nayma cambió. Dejó de ser esa niña alegre y risueña. En clase estaba seria y no prestaba atención. Dormía mal y perdió el apetito. Su profesora M<sup>a</sup> Carmen, pronto advirtió que algo no iba bien. Y decidió hablar con su madre.

7



8

Tras la conversación con la profesora de Nayma, Sara decidió hablar directamente con la niña. Pero se encontró frente a un muro de silencio. Nayma solo bajó la vista y le dijo: - No pasa nada mamá.

Entonces pensó en preguntar a alguno de sus amigos. Quizá ellos sabrían algo.

Fue Sofía la que le dio la clave del problema.

- Hay un niño de clase que no deja de llamarla "manceba" pero no sé qué significa eso. Solo sé que Nayma se pone triste y pensativa cuando se lo dice. - le contó Sofía.

Aquellas palabras golpearon duramente a Sara. Ese pasado que había querido borrar volvía de golpe.

9



10

Muy preocupada, Sara decidió hablar con sus padres. Les contó lo que sucedía y les pidió consejo. Cuando terminó de hablar, con los ojos llenos de lágrimas, solo fue capaz de decirles:

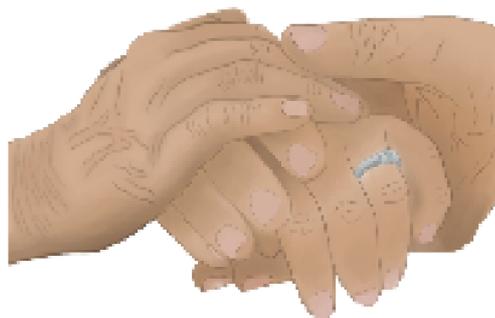
- Yo solo he intentado siempre protegerla.

Ante estas palabras, su padre cogió las manos de Sara entre las suyas y mirándola a los ojos con gran ternura le dijo:

- El conocimiento también es una manera de protegerla. Cuéntaselo.

Aquello fue lo que infundió valor a Sara para enfrentarse a la realidad. Nunca volvería a huir de su pasado.

11



12

-Nayma, ¿puedo pasar? Tenemos que hablar de algo muy importante. -le dijo Sara desde la puerta del dormitorio de la niña.

La pequeña asintió con la cabeza y Sara entró en su cuarto. Se sentó junto a ella en la cama y empezó a contarle su historia.

Cuando Sara apenas tenía 15 años conoció a un chico del barrio. El muchacho tenía 19 años y trabajaba de ayudante en una farmacia, un cargo que antes se conocía por el de mancebo. Las amistades del chico no eran muy recomendables. Tenía amigos drogadictos y algunos también eran delincuentes. Pronto él se vio atentado por el mundo de las drogas y arrastró a Sara con él. Cuando, a sus 20 años, Sara descubrió que estaba embarazada, una luz se encendió en su cabeza. Decidió alejarse del peligro de las drogas y centrarse en el hijo que estaba por venir. Intento que él hiciese lo mismo pero para él ya era demasiado tarde. Dejaron la relación y, un par de meses después de nacer Nayma, Sara se enteró de que su padre había aparecido muerto por culpa de su adicción.

13

Nayma tras escucharlo todo en silencio, se secó un par de lágrimas que rodaban por sus mejillas y le dijo a su madre:

- Gracias por salvarme, mamá.

- No, cariño. Tú me salvaste a mí. -le contestó Sara.

Tras estas emotivas palabras, madre e hija se fundieron en un cariñoso abrazo.

14





## 6. BIBLIOGRAFÍA

Libro:

-Cortazar, Julio. 1971). *Algunos aspectos del cuento*. Cuadernos hispanoamericanos núm. 255 marzo 1971. URL: [A \(unam.mx\)](#)

-Juan, Ana. (2019). *Un milagro para Helen*. Libros del zorro rojo.

-Salisbury, Matin; Styles, Morag. (2012). *El arte de ilustrar libros infantiles. Concepto y práctica de la narración visual*. Barcelona: Art Blume, S.L.

-Stead, Philip Christian; Stead, Erin E., ill. (2010). *A sick day for Amos McGee*. New York: Roaring Brook Press

Referencias tomadas de internet (fuentes electrónicas):

-[Ana Juan's portfolio - ANA JUAN](#)

- [Ana Juan \(autor de Un milagro para Helen\) - Babelio](#)

-[Erin E. Stead - Folio Jr. \(www-foliojr-com.translate.goog\)](#)

-[Meet the Illustrator: Erin E. Stead | Brightly \(readbrightly.com\)](#)

Referencias audiovisuales:

- Mc Donald's. *El sabor de siempre, ahora como nunca*. (2022). 2'. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=oLdhdHJCdNE>

Manual, diccionario:

-Real academia española (2021) URL: <https://dle.rae.es/mancebo?m=form> [ultima consulta 12/05/2022]